

**STUDIO ROMA  
CHE COS'È IL PLUSVALORE**

# **STUDIO ROMA ON SCREEN**

**Rassegna cinematografica  
Domenica 13 marzo 2016, ore 15.00 - 24.00  
Cinema Azzurro Scipioni  
Via degli Scipioni 82, Roma**

## Plusvalore: Relazioni di produzione nel cinema globale

**Studio Roma 2016 affronta la tematica del plusvalore, esplora il campo dell'eccedenza e della dismisura, le pratiche estrattive e le tensioni nei processi della valorizzazione economica. Il concetto di plusvalore è stato notoriamente utilizzato da Marx per descrivere la differenza tra il valore creato dal lavoratore e il costo del suo lavoro, appropriata dal capitalista come reddito. Nello sforzo di aumentare il profitto da questa relazione di espropriazione, l'economia capitalistica produce costantemente costi umani, sociali e ambientali sempre maggiori. I film di questo programma geograficamente e storicamente diversificato, che comprende documentari, fiction e formati sperimentali, si concentrano su questo surplus negativo. Partendo da scene di lavoro manuale nel XXI secolo, il programma torna a immagini della schiavitù, della Grande Depressione del 1930 e del colonialismo in Africa, fino alla produzione di violenza nella Cina contemporanea.**

**Film in proiezione:** *Workingman's Death* di Michael Glawogger; *Capitalism: Slavery* di Ken Jacobs; *Nieuwe Gronden* di Joris Ivens; *Afrique 50* di René Vautier; *Tian Zhu Ding - A Touch of Sin* di Jia Zhangke.

**Clemens Klopfenstein** è nato nel 1944, e da allora ha trascorso la maggior parte del tempo in Umbria. È filmmaker indipendente, scrittore, artista. Le sue investigazioni fotografiche sulla notte, raccolte in *Paese sera* hanno portato ai film *Geschichte der Nacht* (1978) e *Transes* (1979). Ha ricevuto il premio Swiss Film Award con il film *Das Schweigen der Männer* (1997). Dalla fine degli anni Novanta ha prodotto diversi lavori cinematografici girati in Umbria: *Wer hat Angst vor dem umbrischen Wolf?* (1998), *Wer Angst Wolf* (2000), *Die Vogelpredigt oder Das Schreien der Mönche* (2005). Il suo ultimo lavoro *Der Meister und Max* (2015) è un montaggio attraverso tutti i suoi film, un omaggio alle sue opere.

**Simon Koenig** ha studiato storia dell'arte, storia e scienza dei media a Basilea e Parigi. Ha lavorato come operatore e montatore, ed è stato borsista del programma Iconic Criticism (eikones) all'Università di Basilea (2011 - 2014). Ha recentemente completato la sua tesi "Die Dunkelheit in Kino und Film". In collaborazione con Cinémathèque Suisse ha lavorato sul restauro e la digitalizzazione di *Geschichte der Nacht* di Klopfenstein.

**Cyrril Miksch** (1984, Hardheim) ha studiato filosofia e studi di teatro, cinema e media a Francoforte sul Meno. Nel 2012-2013 è stato assistente, in seguito con borsa, presso eikones - Bildkritik a Basilea. Dal settembre 2014, ha lavorato per un anno come visiting scholar negli Stati Uniti, dove ha svolto attività di ricerca presso la Columbia University di New York e poi, sostenuto da una borsa del Fondo nazionale svizzero, all'Università della California a Santa Barbara. All'Università di Basilea si occupa delle strategie cinematografiche di critica al neoliberalismo alla luce dei cambiamenti tecnologici. Al centro del suo lavoro c'è l'opera del regista contemporaneo cinese Jia Zhangke.

**Studio Roma On Screen - Rassegna cinematografica  
Domenica 13 marzo 2016, ore 15.00 - 24.00  
Cinema Azzurro Scipioni, Via degli Scipioni 82, Roma**

**I film verranno proiettati in lingua originale con sottotitoli in inglese  
Ingresso libero**

Istituto Svizzero di Roma  
Via Ludovisi 48  
I-00187 Roma  
t +39 06 42042620  
studio.roma@istitutოსvizzero.it  
www.istitutოსvizzero.it

## Clemens Klopfenstein: Geschichte der Nacht

**La ricerca di Studio Roma 2016 percorre i territori della metropoli lì dove la valorizzazione economica si dispiega in una molteplicità di forme tra produzione e società. A partire da questa indagine sullo spazio urbano, verrà presentato *La Luce Romana Vista da Ferraniacolor*, un film a colori sperimentale del regista Clemens Klopfenstein, borsista dell'Istituto Svizzero nel 1974, girato sulla terrazza di Villa Maraini a Roma. A seguire la proiezione di *Geschichte der Nacht* (Storia della notte), in cui il tempo della notte struttura lo spazio di 15 città, da Basilea a Belfast, da Helsinki a Roma. A conclusione del film, una conversazione tra il regista e lo studioso Simon Koenig.**

**Film in proiezione:** *La luce romana vista da Ferraniacolor*; *Geschichte der Nacht* di Clemens Klopfenstein.

### PROGRAMMA

- |       |   |
|-------|---|
| 15.00 | Presentazione di Cyrril Miksch  |
| 15.10 | <i>Workingman's Death</i> (A/D 2005), Michael Glawogger, 122'   |
| 17.30 | <i>Capitalism: Slavery</i> (USA 2007), Ken Jacobs, 3'<br><i>Nieuwe Gronden</i> (NL 1933), Joris Ivens, 28'<br><i>Afrique 50</i> (F 1950), René Vautier, 17'       |
| 20.00 | Presentazione di Simon Koenig   |
| 20.10 | <i>La luce romana vista da Ferraniacolor</i> (CH 1974), Clemens Klopfenstein, 17'<br><i>Geschichte der Nacht</i> (CH / D / F / I 1978), Clemens Klopfenstein, 63' |
| 21.30 | Conversazione con Clemens Klopfenstein e Simon Koenig   |
| 22.30 | <i>Tian Zhu Ding - A Touch of Sin</i> (PRC 2013), Jia Zhangke, 133'   |

**Studio Roma** programma transdisciplinare sul contemporaneo, è lo studio d'artista metropolitano. Luogo di produzione, trasformazione e lavoro in cui verificare il ruolo e il potenziale dell'arte e dei saperi.

Gli ulteriori incontri, approfondimenti, esplorazioni della città, proiezioni saranno resi pubblici in itinere. Per gli aggiornamenti e le modalità di partecipazione consultare il sito **studioroma.istitutოსvizzero.it**